

Schaerer Ambiente 2

Tasse après tasse, une qualité incomparable.

Top quality, cup after cup.



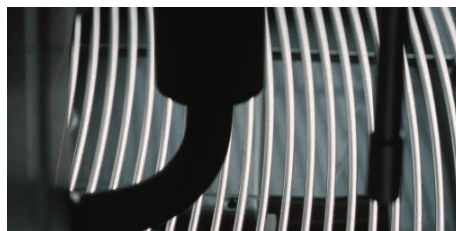


Ce qu'elle vous offre.

Performance you can count on.

Dans sa catégorie, elle est tout simplement imbattable : l'Ambiente 2 convainc par ses performances exceptionnelles et sa place dans les petits et moyens restaurants, les cafés, les salons de thé, les bistrotts et les cantines d'entreprise. Peu encombrante, elle a fière allure et s'adapte à vos besoins individuels. Les nombreuses variantes de spécialités et le nouveau système de lait intelligent pour cappuccino, café au lait et boissons chaudes à base de lait sont particulièrement appréciés. Bref, le modèle polyvalent pour gastronomes exigeants ! N'hésitez pas à vous en convaincre par vous-même : nous nous ferons un plaisir de vous présenter l'Ambiente 2 !

Clearly in a league of its own, the Ambiente 2 offers a host of impressive features, making it the premium choice for small and medium sized restaurants, cafés, tearooms, bistros and canteens. The high variability of this elegant, space-saving coffee making system enables it to be tailor-made to suit your individual requirements. With its new intelligent integrated milk solution, the Ambiente 2 is able to produce a whole range of specialised coffees, cappuccinos, white coffees or hot milk drinks, making it the perfect all-rounder for the ambitious gastronome. But don't just take our word for it, we will gladly demonstrate the Ambiente 2 to you, and let you convince yourself.



Ce que vous devriez exiger. Indulge yourself, just a little...

L'Ambiente 2 est une machine à café performante et entièrement automatique avec **distribution simultanée de café, de thé et de vapeur**. Ses avantages en un coup d'œil :

- Nouveau **design** moderne ; livrable dans toutes les couleurs RAL.
- **Peu encombrante**, mais avec une **grande surface de rangement pour les tasses** – jusqu'à 100 tasses dans le plus grand modèle.
- **Système de lait** intégré en option, avec programme de rinçage entièrement automatique pour les variantes light, buffet et sous-buffet. Le réfrigérateur de 4 litres à compresseur et les deux systèmes séparés pour la mousse et le lait permettent un traitement optimal du lait réfrigéré au moyen de vapeur et d'air, à la température désirée et en quantité constante.
- **Réglage en continu de la hauteur de sortie** du café (80 à 180 mm pour le café)

permettant le versement dans tous les récipients – de la tasse d'espresso au pot de lait.

- Possibilité de programmer **jusqu'à 32 produits différents**.
- Fonction de veille pour une consommation de courant minimale.
- **Programme de nettoyage entièrement automatique**. Seul le mousoir à lait et le réservoir de lait doivent être nettoyés à la main.

The Ambiente 2 is a highly functional fully automatic coffee machine that can deliver coffee tea and steam simultaneously. It offers you advantages, such as:

- *Elegant modern design, available in all RAL colours.*
- *Compact size, but with a spacious integrated cup warmer which has space for up to 100 cups in the line's largest model.*

- *Optional integrated milk solution with an internal cleaning system that automatically rinses and sanitizes the entire milk delivery; available for Light, Buffet and Under Buffet models. A four-litre compressor powered mini refrigerator coupled with separate milk and foam delivery systems enabling optimum dosage and precise temperature control for milk, air and steam.*
- *A coffee outlet, variable in height (between 80 and 180 mm for coffee), giving you the flexibility to dispense into any utensil, from an espresso cup to a milk jug.*
- **32 programmable product selection options.**
- *A standby function to minimise power consumption.*
- **Completely automatic internal cleaning system, with only the milk holder and foam head requiring manual cleaning.**



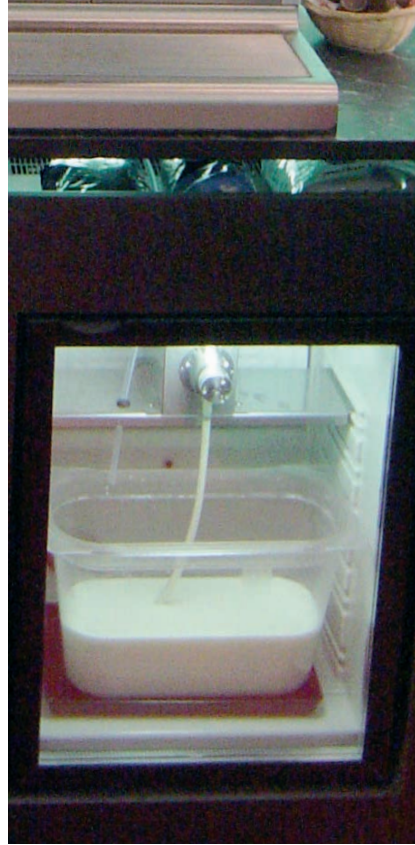
Et ce n'est pas tout... *There's better still to come.*

L'Ambiente 2 est configurable individuellement et s'adapte parfaitement à vos besoins grâce à ses multiples options :

- Exécution avec **deuxième moulin**.
- **Réservoirs à grains Swiss Edition** (réservoirs ronds).
- Montage sur **chariot** pour utilisation temporaire.
- **Réservoirs d'eau fraîche/eau usée** (utilisation alternative possible avec raccordement fixe).
- **Rejet du marc sous le buffet**.
- Possibilité de raccordement à tous les **systèmes de facturation** du commerce.
- **Modèle pour zone en libre service** : compartiments verrouillables, cache pour touches de programmation, surveillance du niveau de lait.

A wide variety of attractive options enable you to customise the Ambiente 2 to fit your particular requirements, such as

- *A version with a second coffee grinder.*
- *A round form Swiss Edition bean holder.*
- *A moveable base, which can be fitted for short-term installations.*
- *Waste and Fresh water tanks, as an alternative to a fixed water supply.*
- *Below-counter used grounds disposal.*
- *Interfaces with all conventional payment management systems.*
- *A Self service model, featuring a lockable, protective cover for program buttons and milk level monitor.*



Cool : le système de lait. *A Cool Milk Solution.*

Caffè latte, latte macchiato, cappuccino – inimaginables sans lait ni mousse de lait ! C'est pourquoi nous avons accordé une grande attention à la distribution de lait frais et vous présentons l'Ambiente 2 avec un système de lait intégré. Toutes les boissons à base de lait peuvent être préparées sur simple pression de touche – et toutes dans une qualité irréprochable, à même de ravir les clients les plus exigeants. Car une belle mousse bien compacte fait partie intégrante du plaisir du café !

Le système de lait est disponible dans les exécutions suivantes :

- **Light** (casier frigorifique à côté de la machine).
- **Buffet** (réfrigérateur d'une capacité de 4 litres).

- **Sous-buffet** (pour grande consommation, le lait est conservé dans le réfrigérateur sous le comptoir, d'où il est aspiré et traité ; à partir de 8 litres).

Dans le **réfrigérateur** intégré, le lait est toujours conservé au frais, conformément aux exigences de l'hygiène alimentaire.

Since it is impossible to prepare Caffè latte, latte macchiato, or cappuccino without hot milk or milk foam, and since a coffee is only as good as it looks, and stiff milk foam is therefore of particular importance, at Schaerer we have looked deeply into the interactions that take place with fresh milk. The result is the integrated milk solution that we now present in the Ambiente 2, enabling you to produce any milk related drink in connoisseur quality by simply pressing a button...

The milk solution is available for the following models:

- **Light** – featuring milk cooler and milk cold box beside the machine
- **Buffet** – featuring and integrated 4 l refrigerator
- **Bellow Buffet** – a high capacity machine, with a capacity greater than 8 l, where the milk is pumped from a refrigerator positioned beneath counter level.

The integrated refrigerator keeps the milk cool at all times thereby fulfilling all current food hygiene legislation.

Suisse
M. Schaerer SA
Gewerbstrasse 15
5302 Moosseedorf
Tel.: +41 (0) 31 858 51 11
Fax: +41 (0) 31 858 51 40
info@schaerer.com

Allemagne
Schaerer Deutschland GmbH
Porschestrasse 1
73095 Albershausen
Tel.: +49 7161 965 980
Fax: +49 7161 965 9810
info@schaerer-gmbh.de

www.schaerer.com

